
**Goriva za motorna vozila – Utekočinjeni naftni plin (UNP) –
Zahteve in preskusne metode – Dopolnilo A101**

Automotive fuels – LPG – Requirements and test methods

Carburants pour automobiles – GPL – Exigences et méthodes d'essai

Kraftstoffe für Kraftfahrzeuge – Flüssigegas – Anforderungen und Prüfverfahren

ITEH STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 589:2019/A101:2019](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a671b385-f0e2-46f3-b3ef-b40844e87d77/sist-en-589-2019-a101-2019)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a671b385-f0e2-46f3-b3ef-b40844e87d77/sist-en-589-2019-a101-2019>

NACIONALNI UVOD

Dopolnilo SIST EN 589:2019/A101 (sl), Goriva za motorna vozila – Utekočinjeni naftni plin (UNP) – Zahteve in preskusne metode – Dopolnilo A101, 2019, ima status slovenskega dopnila k standardu SIST EN 589:2019.

NACIONALNI PREDGOVOR

Dopolnilo SIST EN 589:2019/A101:2019 je pripravil tehnični odbor SIST/TC NAD Naftni proizvodi, maziva in sorodni proizvodi.

Odločitev za izdajo tega dokumenta je dne 24. aprila 2018 sprejel SIST/TC NAD Naftni proizvodi, maziva in sorodni proizvodi.

ZVEZA Z NACIONALNIMI STANDARDI

SIST EN 589:2019 Goriva za motorna vozila – Utekočinjeni naftni plin (UNP) – Zahteve in preskusne metode

OPOMBA

- Nacionalni uvod in nacionalni predgovor nista sestavni del standarda.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 589:2019/A101:2019](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a671b385-f0e2-46f3-b3ef-b40844e87d77/sist-en-589-2019-a101-2019)
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a671b385-f0e2-46f3-b3ef-b40844e87d77/sist-en-589-2019-a101-2019>

Dopolnilo A101

1 Vzorčenje

Vzorčenje mora potekati po postopku, opisanem v SIST EN ISO 4275, in/ali skladno z zahtevami nacionalnega standarda ali regulative za vzorčenje utekočinjenega naftnega plina, če te obstajajo.

Zaradi občutljivosti nekaterih preskusnih metod, navedenih v standardu SIST EN 589, je treba posebno pozornost posvetiti ustreznosti preskusnih posod, vključenih v preskusne metode po tem standardu.

POMEMBNO: Zelo je pomembno, da se pri vzorčenju v popolnosti sledi predpisanemu postopku, da se preprečijo izgube zaradi izhlapevanja.

Da se zagotovi reprezentativnost vzorca, je pred izvedbo vzorčenja treba iz točilne pipe predhodno iztočiti ali pretočiti vsaj 20 litrov goriva.

2 Poimenovanje goriva

Za utekočinjeni naftni plin (UNP) po standardu SIST EN 589:2019 je dovoljena uporaba naslednjega naziva:

- **utekočinjeni naftni plin (UNP) SIST EN 589.**

Za namen označevanja je dovoljena tudi uporaba naslednjih nazivov.

- **AVTOPLIN, AVTOPLIN UNP (EN 589)**

3 Označevanje goriva – identifikacijska oznaka

Skladno s standardom SIST EN 16942 se plinasta goriva po tem standardu označujejo z enotno identifikacijsko oznako za utekočinjeni naftni plin (UNP) za motorje. Z njo morajo biti označena:

- vsa polnilna mesta na javnih oskrbnih mestih z utekočinjenim naftnim plinom (UNP) (oznaka na ohišju polnilnega sklopa ter na vsaki točilni pipi),
- mesta za polnjenje goriva na vozilih (v neposredni bližini polnilne odprtine),
- navodila za uporabo vozila ne glede obliko, v kakršni so na voljo uporabniku (tiskani, elektronski ipd.),
- prodajna mesta za vozila, kjer se označuje tip uporabljenega goriva.

3.1 Dimenzije in videz identifikacijske oznake

Oblika identifikacijske oznake za utekočinjeni naftni plin (UNP) za motorje je romb z zaokroženimi vogali, v katerem je izpisana kratica »LPG«.


Najmanjše dimenzije identifikacijske oznake so:

- za označevanje točilne pipe in odprtine za polnjenje na vozilu ter v navodilih za uporabo vozila: stranica romba mora biti 13 mm (13 x 13 mm) in debelina robnih črt vsaj 1,4 točke;
- za označevanje oskrbnih mest (na ohišju polnilnega agregata) in za označevanje goriva pri distributerjih vozil: stranica romba mora biti vsaj 30 mm (30 x 30 mm) in debelina robnih črt vsaj 3,2 točke.

Vsebina izpisa znotraj identifikacijske oznake mora biti izpisana v pisavi »ArialBold« z velikostjo vsaj 11. Velikost pisave se pri uporabi romba z večjimi dimenzijami temu primerno sorazmerno povečuje/prilagaja. Napis mora biti nameščen centrično znotraj kroga.

Robovi in vsebina grafične identifikacijske oznake morajo biti izvedeni v črni barvi, notranjost lika (podlaga) pa v beli ali srebrni barvi.

Preglednica 3.1: Vsebina in pomen identifikacijske oznake

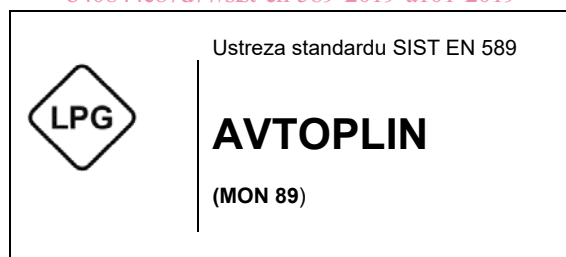
Identifikacijska oznaka	Pomen in omejitve
	Utekočinjeni naftni plin (UNP) za uporabo v motorjih Uporaba brez omejitev.

4 Obveščanje kupcev

Naprave za točenje utekočinjenega naftnega plina (UNP) na javnih oskrbnih mestih morajo biti opremljene tudi s tehnično informacijo o gorivu, ki mora vsebovati:

- identifikacijsko oznako,
- sklicevanje na standard SIST EN 589,
- naziv goriva,
- oktansko število po motorni metodi (MON).

Oblika informacije ni enoznačno predpisana, mora pa zagotavljati ustrezno vidnost ter biti nameščena na vsakem posameznem polnilnem mestu.



Slika 1: Priporočena vsebina tehnične informacije za označevanje utekočinjenega naftnega plina (UNP) za uporabo v motorjih

5 Zahteve za hlapnost

Na podlagi podatkov za razrede hlapnosti iz preglednice D.1 v standardu SIST EN 589:2019, dodatek D, veljata za utekočinjeni naftni plin (UNP) za motorje naslednji zahtevi za hlapnost:

- od 1. aprila do 15. novembra (poletna sezona) so določene vrednosti za razred E;
- od 16. novembra do 31. marca (zimsko sezona) so določene vrednosti za razred B.